



[ve]dph



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Federico Boschetti, Paolo Monella

IL DIALOGO FRA ESPERTI DI WEB SEMANTICO ED ESPERTI DEL DOMINIO: PROBLEMI E SOLUZIONI

Workshop Web semantico e antropologia del mito
Università per Stranieri di Siena, 25 giugno 2021

Workshop Proteus 2020

- 04.09.2020
- Tutti i materiali (tagli libro)
 - Schede
- Formalizzazione, DH
- Feedback, proposte

Workshop Proteus 2021

- Schede → Testi
- Cristiana Franco
 - Più miti consigli
 - Un percorso di navigazione
 - Connessioni tematiche
- Gloria Mugelli
 - Estrarre informazione
 - Citazioni
 - Entità nominate (persone, luoghi...)
 - Parole chiave / temi → Ontologia

Proteus: gli inizi del progetto

- Simone Beta
- Atlante del mito classico
 - classi: uomini, animali, mondo naturale, dei, parentela, economia...
- Volume cartaceo: troppo materiale
 - 400-600 pagine
 - nonostante taglio del 50%

Proteus: nuovo progetto

- Quantità
 - Materiali tagliati
- Qualità
 - Dimensione narrativa del mito
 - Aggiunti: iconografia, Nachleben, tema/classe guerra...
- Formalizzazione, DH

Colori in queste slide

- Rosso
 - Questioni, problemi, cose cui fare attenzione
- Blu
 - Proposte, opportunità

Voce dell'atlante

- Formalizzare partendo da un file Word?
 - Celle / colori
- Testo: meno strutturato della scheda
 - Cristiana Franco: destrutturare in oggetti?

Citazioni

- CTS / DTS
 - Problema: i tardo-antichi
- Testo attestazioni
 - Si può linkare a Perseus / [Scaife Viewer](#)
 - (O importare il testo da Perseus automaticamente tramite CTS)

Entità / Luoghi

- Per essere più granulari: risorse web semantico (Pelagios)

Entità / Personaggi

- LOD
- Attanti
- Varianti dei personaggi (Pandareo / Pandione)
 - Non è facile identificare il personaggio

Fluidità / Tempo

– Il tempo del mito?

Fluidità / Varianti mitiche

– Trama vs ‘altre versioni’

- una ha uno status speciale?
- oppure tutte le vers. sullo stesso livello?
- conflare versioni diverse dai dizionari di mitologia in una trama unica?

Temi: categorie (modello)

- Sezione/sotto-sezione → categorie
- F. Boschetti: complessità crescente dei tipi di modello
 - folksonomy
 - list
 - synonymy list
 - taxonomy
 - corpus
 - ontology

Metodi e tecnologie illustrate

- T2K per estrarre la terminologia e le relazioni fra i termini
- Identificazione delle citazioni
- Ontologie fondazionali e ontologie di dominio

Come integrare strumenti e risorse?

- Usare soluzioni pronte all'uso
 - studiosi interessati al progetto, che purtroppo non possono dedicare tempo allo sviluppo di soluzioni ad hoc
 - allineare i risultati dei diversi strumenti di analisi automatica

Validare i risultati automatici a campione

- Paragonare l'estrazione automatica di terminologia con i campioni annotati manualmente e valutare l'accuratezza
- Validare l'accuratezza delle citazioni identificate automaticamente

Correzione dei risultati automatici

- Quale editor usare per correggere manualmente l'output degli strumenti di analisi?
- Quanto tempo richiede?
- È possibile coinvolgere tirocinanti e collaboratori esterni?

Annotazione manuale

- Affiancare l'annotazione in stand-off all'annotazione inline
- Quali strumenti di annotazione usare?
 - Euporia
 - Hypothes.is
 - Pundit
 - Altro?

Granularità delle annotazioni

- Quali sono i livelli di granularità delle annotazioni?
 - termini monorematici
 - termini polirematici
 - blocchi di testo di varia ampiezza

I testi

- Come risolvere il problema delle licenze?
 - caricare nel sistema i testi integrali, ma mostrare soltanto snippets
 - lavorare con le schede e non con i testi a stampa

Collegare l'ontologia al testo

- Come collegare l'ontologia al testo in modo efficiente?
 - Espansione di query come in EuporiaRAGT
 - Altro?

Casi d'uso

- Cosa si aspettano dal motore di ricerca gli esperti di dominio (antropologi del mondo antico, storici, filologi, storici della lingua, studiosi del mondo antico in generale)?
- Come raccogliere i casi d'uso, in modo da passare dall'**analisi dei requisiti** alla **definizione delle specifiche**?

Ontologie

- Quale tipo d'interazione è necessario fra gli esperti di dominio, la sviluppatrice dell'ontologia di dominio e gli specialisti di ontologie?
- Come organizzare l'eventuale consulenza scientifica?
- Quale potrebbe essere il ruolo di CLARIN?

Interfaccia d'interrogazione

- Come dovrebbe presentarsi l'interfaccia d'interrogazione?
- Come vengono presentati i risultati?
- Da chi sarà sviluppata?